

VOLEBNÝ JEDNÁNÍ

1. obraz

Pokoj v bytě Klučevských. Na stěně velká mapa, na ní vyznačena Velká severní cesta. Na podlaze kůže z bílého medvěda. Je zima. Večer. Nalevo dveře do chodby, vpravo do druhého pokoje. Pokoj je plný zeleně. Scéna je prázdná. Bouchnou venkovní dveře.

Hlas Andreje: Kam se jen propadl?

Hlas Alíka: Pobuďte u nás chvílku.

Hlas Galji: Však on se zase objeví.

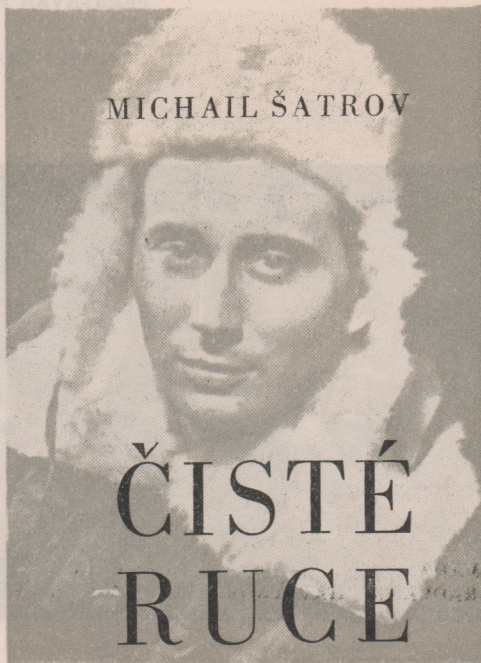
Hlas Alíka: Pojdte dál, Andreji Stěpanoviči!
Nebudete ho přece čekat venku.

Andrej: (vejde do pokoje) To je ale neposeda! Šel jenom otevřít — a najednou je pryč — jakoby se vypařil. (Do pokoje vejde Galja. Má na sobě krátký kožíšek se severskou výšivkou, zpod beranice s dlouhými náušky se jí derou copy. Za ní Alík s dvěma zavazadly. Alík má přívětivou tvář, kučeravé vlasy.)

Galja: Ó ... všechno je jak bývalo ... Jakobych byla včera odjela. I kůže ... i mapa ... a tuhle ... to jsme my na tom snímku ...

Andrej: Tenkrát jste byli takovíhle ... pořád jste běhali spolu.

Galja: Tady stávala kdysi Těšova postel ...



MICHAIL ŠATROV

ČISTÉ
RUCE

DIVADLO PETRA BEZRUČE V OSTRAVĚ

Ylonka Č.

MICHAIL ŠATROV

ČISTÉ RUCE

PŘEKLAD K. DITTLER
VÝPRAVA O. SCHINDLER

REŽIE L. ELIÁŠ
KOSTÝMY S. ČIHÁKOVÁ

HRA O 3 JEDNÁNÍCH A 8 OBRAZECH

PŘESTÁVKA PO 3. A 5. OBRAZE

PREMIÉRA 29. III. 1958

SPOLUPRACOVNÍCI:

INSPICIENT FR. LABUDEK — PARUKY M. MÍČKOVÁ

VEDOUcí VÝROBY KOSTÝMŮ SL. ČIHÁKOVÁ

VÝROBA DEKORACÍ A. VÁCLAVEK, AUG. VIAČKA

MALBA DEKORACÍ FR. MAGIERA

OSVĚTLENÍ AL. ŠTĚPANDA A FR. CYPRICH — REKVISITY J. VESELOVSKÝ

JEVIŠTNÍ STAVBY L. ČEPEL A KOLEKTIV

OSOBY A OBSAZENÍ:



NÁDA —
RADVANA HAVELKOVÁ



LEŇA GORBATOV —
KVĚTA VÁLEK



GALJA REVJAKINOVÁ —
JÍŘINA TŘEBICKÁ



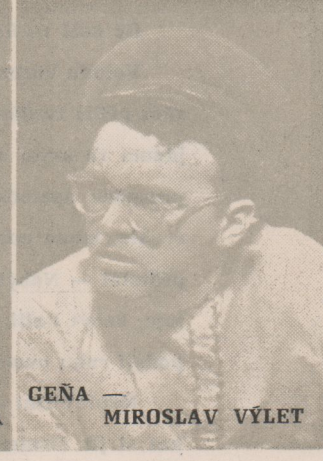
VLADIMÍR VORONIN —
LUMÍR PEŇAZ



ALÍK KLUČEVSKÝ —
OTA WIMMER



RUDÍK GUROV —
JAROMÍR FUKALA



GEŇA —
MIROSLAV VÝLET

DÁLE HRAJÍ:

ANNA IVANOVNA — SOŇA ŠIMBEROVÁ
TĚŠA — ŠTĚPÁNKA RANOŠOVÁ
SERGĚJ — MILADA ALBÍNOVÁ
ANDREJ STĚPANOVIČ — ANTONÍN TAZLAR
SLÁVA — SLAVOMIL KRAMOLIŠ

IVAN PETROVIČ LAVROV — OTAKAR JANDA

JEKATĚRINA PETROVNA — L. NAAROVÁ
Š. BABRAJOVÁ j. h.

BORIS BLOCHIN — MILAN KOUTNÝ

DOLÍK — O. HORÁK

KOTÍK — B. TABÁŠEK

*Milán vypravuje, naplňuje
Mladou.
Do knihy
kuvol.*

Sovětská divadla pro mládež si vyhledávají své autory, kteří pak svá díla píší přímo pro herce, v těch divadlech pracující. Tak Ústřední dětské divadlo má »domácího autora« Viktora Rozova, jehož hru Šťastnou cestu jste u nás viděli.

Michail Šatrov, autor naší hry ČISTÉ RUCE, je domácím autorem Moskevského divadla mladého diváka, které uvedlo i jeho prvotinu s názvem MÍSTO V ŽIVOTĚ, pojednávající o mladém chlapci, který proto, aby odčinil vinu svého bratra, se zříká studií a jde pracovat na šachtu. V loňském roce napsal Michail Šatrov hru JMÉNEM REVOLUCE, která se velmi úspěšně rozběhla po mnoha sovětských jevištích.

Oč běží ve hře, kterou dnes uvidíte?

Voloda Voronin je sobec. — Snad se Vám po zhlédnutí hry bude to slovo zdát příliš tvrdým. — Není sobec v tom nejhrušším smyslu, jako jsou lidé, jdoucí za svým cílem přes mrtvoly, není chamtivec, okrádající pro vlastní prospěch společnost — chce však dosáhnout splnění svých tužeb hodně rychle, mimo pořadí, oklikou, malými úskoky a lži. A to sobectví je, mladí přátelé! — Nebýt Alíka, který jeho chyby nebojácně a nesmlouvavě odhaluje, nebýt Galji, Lavrova a ostatních spolužáků, kteří mu v nejtěžší chvíli podají ruku pomocnou — kdo ví, jaký člověk by z Volodi vyrostl?

Nepřehlížet ani u sebe ani u jiných třeba jen »maličké chybičky«, zvykat si jít životem přímo — třebaže je tato cesta nejtěžší — jít životem s »čistýma rukama« — to je poslání naší hry.

Vydalo Divadlo P. Bezruče v Ostravě. Redakce: K. Dittler. Grafická úprava: O. Schindler. Foto: F. Krasl. Tisk: Ostravské tiskárny, n. p., provozovna 02, Ostrava I. Cena 50 haléřů.